

рой Совету предлагается изучить возможность создания международного корпуса добровольцев для осуществления целей развития и включить в свой ежегодный доклад двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, если это будет возможно, соответствующие выводы и рекомендации, вытекающие из его изучения,

*учитывая* резолюцию 1407 (XLVI) Совета от 5 июня 1969 года, в которой признано, что в процессе социального, экономического и духовного развития, который переживает человечество, молодое поколение призвано сыграть важную роль,

*рассмотрев* записку Генерального секретаря<sup>44</sup>, отмечающую все более важную роль, которую играют добровольцы в осуществлении проектов Организации Объединенных Наций,

*признавая* значительный вклад организаций добровольцев отдельных стран, претворяющих в жизнь общие принципы, упомянутые в пункте 2 *a* и *d*, ниже, и роль, которую они могут сыграть, помогая международным организациям в деле поощрения работы добровольцев,

*признавая далее* полезную работу, которая осуществляется международными организациями в деле поощрения и координации работы добровольцев,

*учитывая* тот вклад, который молодое поколение может внести в экономическое и социальное развитие, а также в дело международного взаимопонимания и сотрудничества,

*считая*, что комплексный и координированный подход к использованию добровольцев в осуществлении проектов развития может содействовать дальнейшему повышению эффективности этих проектов,

<sup>44</sup> E/4663.

1. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций и в консультации с главами других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые особенно интересуются вопросом добровольцев, и с участием таких экспертов-консультантов, помощь которых он сочтет необходимой, изучить организационные, административные и различные финансовые мероприятия, упоминаемые в его записке<sup>44</sup>, для создания международного корпуса добровольцев, и представить доклад и рекомендации Совету на его сорок девятой сессии через Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций,

2. *рекомендует*, чтобы в своем исследовании Генеральный секретарь учел следующие общие принципы:

*a)* добровольцем должно являться лицо, предоставляющее свои услуги без учета финансовых выгод и с целью внесения вклада в развитие принимающей страны,

*b)* организация добровольцев должна состоять из лиц, приглашаемых на как можно более широкой географической основе,

*c)* в тех случаях, когда это возможно, группы должны составляться на многонациональной основе,

*d)* ни один доброволец не будет посылаться в какую-либо страну без специального запроса или утверждения принимающей страны;

3. *постановляет* представить свои окончательные рекомендации по этому вопросу двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, а до этого информировать Генеральную Ассамблею на ее двадцать четвертой сессии о мерах, принятых к тому времени Советом.

1625-е пленарное заседание,  
31 июля 1969 года.

## ДРУГОЕ РЕШЕНИЕ

### Оценка программ технического сотрудничества

На своем 1636-м заседании 8 августа 1969 года Совет постановил отложить до своей сорок девятой сессии дальнейшее обсуждение проекта резолюции E/AC.24/L.359/Rev.1.

## ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОГРАММ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ, МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ВСЕХ ДРУГИХ СВЯЗАННЫХ С СИСТЕМОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УЧРЕЖДЕНИЙ И ОРГАНОВ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ОБЛАСТЯХ, В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ

### 1443 (XLVII). Целевое задание по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1971—1972 годов

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев* седьмой ежегодный доклад Межправительственного комитета Мировой продо-

вольственной программы Организации Объединенных Наций/ФАО<sup>45</sup>,

<sup>45</sup> Food and Agriculture Organization of the United Nations, «Seventh annual report of the United Nations/FAO Intergovernmental Committee of the World Food Programme», transmitted to the Council under the symbol E/4696.

отмечая рекомендацию Межправительственно-го комитета относительно целевого задания по добровольным взносам на период 1971—1972 годов,

ссылаясь на резолюцию 2462 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1968 года о многосторонней продовольственной помощи, в которой признается особая компетентность и опыт Мировой продовольственной программы в области осуществления многосторонней продовольственной помощи,

1. *представляет* на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи приведенный ниже проект резолюции;

2. *настоятельно просит* государства — члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций провести необходимую подготовку для объявления взносов на четвертой Конференции по объявлению взносов в Мировую продовольственную программу.

*«Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на положения, содержащиеся в ее резолюции 2095 (XX) от 20 декабря 1965 года о дальнейшем проведении Мировой продовольственной программы, согласно которым Мировая продовольственная программа будет пересматриваться перед каждой конференцией по объявлению взносов,

ссылаясь на положения, содержащиеся в пункте 4 постановляющей части ее резолюции 2290 (XXII) от 8 декабря 1967 года о пересмотре Мировой продовольственной программы, согласно которым с учетом результатов пересмотра, о котором упоминается выше, следующая конференция по объявлению взносов должна быть созвана не позднее начала 1970 года, когда правительствам будет предложено объявить о своих взносах на 1971 и 1972 годы, с тем чтобы выполнить то задание, которое может быть рекомендовано Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

отмечая, что пересмотр Программы был произведен Межправительственным комитетом Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций/ФАО на его пятнадцатой сессии и Экономическим и Социальным Советом на его сорок седьмой сессии,

рассмотрев резолюцию 1443 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 1 августа 1969 года о целевом задании по взносам в Мировую продовольственную программу на период 1971—1972 годов, а также рекомендации Межправительственного комитета,

признавая ценность многосторонней продовольственной помощи, осуществляемой Мировой продовольственной программой с момента ее создания, а также необходимость продолжения ее

деятельности как в виде капиталовложений, так и для удовлетворения чрезвычайных потребностей в продовольствии,

1. *устанавливает* на два года — 1971 и 1972 годы — целевое задание по добровольным взносам в размере 300 млн. долл., из которых не менее одной трети должно быть внесено наличными и в виде услуг, и *выражает надежду*, что эти ресурсы будут существенно увеличены за счет дополнительных взносов из других источников в знак признания обоснованности предполагаемого количества целесообразных заявок на проекты и возможности проведения Мировой продовольственной программы на более высоком уровне;

2. *настоятельно призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций приложить все усилия для выполнения целевого задания;

3. *настоятельно призывает* правительства, которые обязались сделать взносы в виде товаров или услуг на период 1969—1970 годов, приложить все усилия к тому, чтобы перенести на период 1971—1972 годов часть таких взносов, которая останется неиспользованной по состоянию на конец 1970 года, и при объявлении взносов на четвертой Конференции по объявлению взносов в Мировую продовольственную программу сообщить о своей готовности сделать такой перенос;

4. *предлагает* Генеральному секретарю в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций с этой целью созвать конференцию по объявлению взносов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в начале 1970 года;

5. *постановляет*, что последующая конференция по объявлению взносов, с учетом результатов пересмотра, о котором говорится в резолюции 2095 (XX) Генеральной Ассамблеи, должна быть созвана не позднее начала 1972 года, когда правительствам будет предложено объявить о своих взносах на 1973 и 1974 годы, с тем чтобы выполнить то задание, которое может быть рекомендовано Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций».

*1626-е пленарное заседание,  
1 августа 1969 года.*

**1450 (XLVII). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

*Экономический и Социальный Совет,  
рассмотрев пункт своей повестки дня, озаглавленный «Осуществление Декларации о предостав-*